

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
10.08.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora	X		
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore	X		
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F. =

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:

PG01 Schrebergärten am Nordring. Primäre Erschließungsarbeiten und Errichtung von Infrastrukturen. Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase. Erteilung des Auftrages

Oggetto:

PG01 Orti urbani presso l'Anello Nord. Lavori di urbanizzazione primaria e realizzazione delle infrastrutture. Direzione lavori, contabilità e coordinazione di sicurezza nella fase esecutiva. Conferimento dell'incarico

PG01 Schrebergärten am Nordring. Primäre Erschließungsarbeiten und Errichtung von Infrastrukturen. Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase. Erteilung des Auftrages

Auf einer südlich an den Nordring angrenzenden Fläche östlich des Kreisverkehrs in der Andreas-Hofer-Straße werden Schrebergärten errichtet.

Für die diesbezügliche Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase stehen innerhalb der Stadtverwaltung keine entsprechenden Mitarbeiter/innen mit freien Kapazitäten zur Verfügung. Deshalb ist es notwendig einen freiberuflichen Auftrag zu erteilen.

Günther Gufler aus Bruneck hat auf Anfrage der Stadtverwaltung ein entsprechendes Angebot zum Gesamthonorar von € 18.722,92 zuzüglich P.K. und MwSt. vorgelegt.

Der Amtsdirektor erachtet das Angebot als angemessen.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des Gver.D. Nr. 36 vom 31. März 2023 und gemäß Art. 26 Abs. 1 des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 können Arbeiten bis € 150.000 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000 direkt vergeben werden.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: myrlx69wucqbFA6yapaEnK4hrAcWDOvRb0LNa1bleh4=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: Wd7AINFngsLawsoZoZTNMj+CO7oyKubEeXfvvqHCukg=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

PG01 Orti urbani presso l'Anello Nord. Lavori di urbanizzazione primaria e realizzazione delle infrastrutture. Direzione lavori, contabilità e coordinazione di sicurezza nella fase esecutiva. Conferimento dell'incarico

Su un'area confinante a sud con l'Anello Nord a est della rotatoria in via Andreas Hofer verranno realizzati degli orti urbani.

Per la relativa direzione lavori, la contabilità e la coordinazione di sicurezza nella fase esecutiva, all'interno dell'amministrazione della città non è a disposizione nessun collaboratore / nessuna collaboratrice corrispondente con risorse libere. Perciò è necessario conferire un incarico da libero professionista.

Su richiesta dell'amministrazione della città, Günther Gufler di Brunico ha presentato una relativa offerta, all'onorario complessivo di € 18.722,92 più C.P. e IVA.

Il direttore d'ufficio considera adeguata l'offerta.

In base agli articoli 17 comma 1 nonché 50 comma 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 e in base all'art. 26 com. 1 della L.P. n. 16 del 17 dicembre 2015, lavori inferiori a € 150.000 e servizi e forniture inferiori a € 140.000 possono essere affidati direttamente.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: myrlx69wucqbFA6yapaEnK4hrAcWDOvRb0LNa1bleh4=
- parere contabile con l'impronta digitale: Wd7AINFngsLawsoZoZTNMj+CO7oyKubEeXfvvqHCukg=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali" nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Günther Gufler, MwSt.-Nummer 02338540210, wird mit der Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase des Projektes PG01 Schrebergärten am Nordring - primäre Erschließungsarbeiten und Errichtung von Infrastrukturen zum Gesamthonorar von € 18.722,92 zuzüglich P.K. und MwSt. beauftragt.
 - 2) Im Sinne des Art. 15, Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und des Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 wird Amtsdirektor Hannes Oberhammer als einziger Projektverantwortlicher (EPV) ernannt.
 - 3) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:
- 1) Günther Gufler, partita IVA 02338540210, viene incaricato per la direzione lavori, la contabilità e la coordinazione di sicurezza nella fase esecutiva del progetto PG01 Orti urbani presso l'Anello Nord - lavori di urbanizzazione primaria e realizzazione delle infrastrutture, all'onorario complessivo di € 18.722,92 più C.P. e IVA.
 - 2) Ai sensi dell'art. 15, D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, il direttore d'ufficio, Hannes Oberhammer, viene nominato come responsabile unico del progetto (RUP).
 - 3) La spesa totale viene imputata come segue:

PG01 Schrebergärten am Nordring. Primäre Erschließungsarbeiten und Errichtung von Infrastrukturen	Kapitel capitolo: 09022.02.010900002 Verpflichtung impegno: 2028/2025	PG01 Orti per cittadini presso l'Anello Nord. Lavori di urbanizzazione primaria e realizzazione delle infrastrutture
Grundlage	18.722,92 €	Imponibile
Pensionskasse	4 %	Cassa pensioni
Grundlage	19.471,84 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	23.755,64 €	Totale
Fälligkeit	innerhalb entro 2026	Scadenza

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.